SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

18023156 8
5009380278

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle; Articolo

Incoterms: EXW NÜRNBERG

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 37550712

4 Data spedizione/ Shipping Date: 31.05.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date: 06.11

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550002714018	413		PJXHMF-P01L1 Kim Hertlein	+49 9193 80413	24466	83397

19 Codice destinazione/ Shipping Code: I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard

20 Porto franco/ Free: Porto assegnato/ Not Free: X

23/24 Lordo/ Gross: 242,5 KG

Peso totale/Total Weight

Netto/Net: 118,8 KG

21 Imballaggio/ Packing: 846 x 0000SON

22 Specifica di destinazione/: 49417690

26 Destinazione Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9009057875	F-569342.02.K/0-7#W 064629325-6063-11	5.712	PZ	37550712/10

962795632
962795720
962795741

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550002714018	0034105704	5.712 PZ	Germania

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
DICHIARAZIONE MERCE
5712

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 01/6/19
Firma

Precedente sigla Materiale: F-569342.02.K/0-7

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	962795632	39,6 KG	81,0 KG	806x 606x 720 MM	0000SON	
	340476439627956326	Articolo	064629325-6063-11	F-569342.02.K/0-7#W		Quantità: 1904 PZ
2	962795720	39,6 KG	81,0 KG	806x 606x 720 MM	0000SON	
	340476439627957200	Articolo	064629325-6063-11	F-569342.02.K/0-7#W		Quantità: 1904 PZ
3	962795741	39,6 KG	80,5 KG	806x 606x 720 MM	0000SON	
	340476439627957415	Articolo	064629325-6063-11	F-569342.02.K/0-7#W		Quantità: 1904 PZ

Gestione imballaggi a rendere

3	P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP	0000SON
24	P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP	0000SON

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO), Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink
Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	**37550712**
4 Data spedizione/ Shipping Date	31.05.2019

816	P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225	0000SON
3'	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14736 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Prof. Dr. Peter Gutzmer (Deputy CEO), Dietmar Heinrich, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Dr. Stefan Spindler, Michael Söding, Matthias Zink
Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0464 00

LuK INA FAG

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note

Abender / Sender

Schaeffler Technologies, Herzogenaurach

Industriestrasse 1-3

DE 91074 Herzogenaurach

Sondertransport-Nr. / Premium freight no.

Unsere Referenz-Nummer / our reference number

PFR195039K

Datum / Date: 31.05.2019 13:46

Richtung / Direction: Ausgang / Outbound

Beladestelle / Loading point: Duisburger Str. 8

Ladetag / Loading date: 05/31/2019

Ladeuhrzeit / Loading time: 15:00

Spediteur / Carrier: Flash Europe

Spediteur-Nr. / Carrier no.: 178

Empfänger / Receiver

Kunden-Nr. / Customer no. 24466

GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahr

V Dei Ciclamini 4

IT 70026 MODUGNO

Kontakt / Contact

Telefon / Phone

E-Mail Adresse / Address

Driver's name:

Mobile phone:

Licence plate no:

Eintreff-Datum / Required date: 06/01/2019

Eintreff-Zeit / Required time: 20:00

Shipping reference number

Packstück / Parcel Reference number	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions Länge / Length	Breite / Width	cm Höhe / Height	Gewicht / Weight kg
49417690	Pallet	3	80	60	72	243,000

Summe Packstücke / Amount parcels: 3

Gesamt Gewicht / Total weight: 243,000

Kontakte beim Absender / Contacts ship from location

Veranlasser / Initiator

Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1

muresand@schaeffler.com

Übernahmequittung !!

Ware versehen mit den Lieferscheinen, sowie alle benötigten Exportpapiere einwandfrei und unbeschädigt übernommen !!

Unterschrift: Name: SUSTHOVICI

Kennzeichen: SV52MAS

Datum: 31.05.19 Uhrzeit: 14 30

Spediteur: FLASH

Bezahlung / Payment

Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird.

Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required.

Kostenelement /Cost element

0030-5321

Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:

Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver

Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature

Via dei Ci

01 GIU 2019

Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee

Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature

Riserva di verifica su qualità e quantità

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CMR

Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R)

DieseBeförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (C.M.R.)

In cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redați: clasa, cifra și litera.
Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes

Localitatea / Ort

Țara / Land

Data / Datum

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes

Localitatea / Ort

Țara / Land

Data / Datum

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente

16 Transportator
Frachtführer

Adresa / Anschrift

Țara / Land

Autovehicul: marca — Tona

Număr de circulație

Echipaj 1

2

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

19 + 21 + 22

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	12 Cubaj, m³ Umfang in m³

1 - 15 Inclusiv și einschließlich

Clasa / Klasse — Cifra / Ziffer — Litera / Buchstabe — (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Convențiile speciale
Besondere Vereinbarungen

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

14 Prescripții de francare
Frachtzahlungsanweisungen

Franco / Frei

Non franco / Unfrei

20 De plată
Zu zahlen vom:

	Expeditor Absender	Valuta Währung	Destinatar Empfänger
Preț transport Fracht			
Reduceri Ermäßigungen			
Sold Zwischensumme			
Sporuri Zuschläge			
Accesorii Nebengebühren			
Diverse Sonstiges			
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme			

21 Încheiat la
Ausgefertigt in

Data
Datum

15 Rambursare
Rückerstattung

22

Semnătura și ștampila expeditorului,
Unterschrift und Stempel des Absenders

23

SC MASEGO EXPRES SRL
RO 26994418
SUCEAVA

Semnătura și ștampila transportatorului,
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Recepția mărfii
Gut empfangen

Data
Datum

Via dei Ciclamini

01 GIU 2019

Semnătura și ștampila destinatarului,
Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"